

Tanári útmutató

1 A kihívás előtt	1
1.1 Aktiválási folyamat	1
1.2 Csoportok és tanulói fiókok létrehozása	4
2 A kihívás	6
2.1 A tanulói felület a ViLLE-ben	7
2.2 A tanári felület a ViLLE-ben	11
3 A kihívás után	12
3.1 A kihívás befejezése és a pontszámok publikálása	12
3.2 Oklevél letöltése	13
3.3 A kihívás befejezése országos szinten	13
3.4 Hozzájárulás kutatáshoz (FONTOS)	13

1 A kihívás előtt

A kihívás folyamán Ön és a tanulók a rendszert számítógéppel, lappal vagy táblagéppel (okostelefon nem támogatott) és a következő böngészőkkel használhatják: Google Chrome, Mozilla Firefox, Microsoft Edge és Safari. Az Internet Explorer nem támogatott! **Győződjön meg róla, hogy mind az eszközök és mind a böngészők frissítve vannak.**

1.1 Aktiválási folyamat (egyszer elvégzendő)

1. Navigáljon a ville.utu.fi/#!assessment címre
2. Válassza ki a kívánt nyelvet a jobb felső sarokban
3. Töltse ki az aktiválási kódot. (Minden bejelentkezéskor ugyanazt az aktiváló kódot fogja használni.)

The image shows a web form for activating a ViLLE account. At the top is the ViLLE logo, which consists of a blue triangle followed by the word 'VILLE' in blue capital letters. Below the logo is the text 'Aktivációs kód' (Activation code). Underneath this is a text input field with a vertical cursor. Below the input field, there is a small note: 'Az aktiválási kód elfogadott formátumai' (Accepted formats for the activation code), followed by three lines of placeholder text: 'XXXX-XXXX-XXXX-XXXX', 'XXXXXXXXXXXXXXXX', and 'XXXXXXXXXXXXXXXX'. At the bottom of the form is a blue button with a white key icon and the text 'Megerősítés' (Confirmation).

4. Kattintson a **Megerősítés** gombra.
5. Válassza az **Új aktiváció** lehetőséget. Ezen a ponton hagyja figyelmen kívül az e-mail és a jelszó mezőket: ezek az aktiválás utáni bejelentkezéshez szükségesek.

6. Olvassa el a Leírást (1/4) és kattintson **Következő oldalra**.
7. Töltse ki az e-mail címét és hozzon létre egy jelszót (2/4), majd kattintson a **Következő oldalra**.

8. Olvassa el a szolgáltatási feltételeket. A folytatáshoz hagyja jóvá őket (3/4) és kattintson a **Következő oldalra**.

Szolgáltatási feltételek (3 / 4)

A rendszer használható névtelen fiókkal vagy személyes adatokat tartalmazó fiókokkal.
A Team semmilyen személyes adatot nem oszt meg harmadik felekkel.
A személyes adatok kezelésére és védelmére vonatkozó irányelveink megtalálhatók a [Szolgáltatási feltételek](#) dokumentumban.

Garancia és felelősség

A ViLLE-t garancia nélkül és minden felhasználó saját felelősségére használhatja.

Alkalmazandó jog

Ezt a szerződést finnről fordították le. Vita esetén a finn változatot fogjuk alkalmazni.

☒ Elolvastam és elfogadom a szolgáltatási feltételeket

[Előző lap](#) [Következő oldal](#)

9. Ellenőrizze, hogy minden rendben van-e (4/4).

- Visszaléphet az előző oldalakra, hogy szükség esetén megváltoztasson valamit.
- Azt is el kell fogadnia, hogy az e-mail címét kétféle e-mail küldésére fogja a rendszer használni: 1. Az e-mail cím aktiválásnak értesítésére és 2. A tanulók felhasználói adatainak kiküldésére (amennyiben ezt az opciót választja). *A ViLLE nem fog további e-maileket küldeni.*

10. Kattintson az **Aktiválás** gombra

Összefoglaló (4 / 4)

E-mail: pluharzs@ludens.elte.hu Nyelv: magyar

☒ A fenti információk helyesek

☒ Ezzel a versennyel kapcsolatban fel lehet venni velem a kapcsolatot

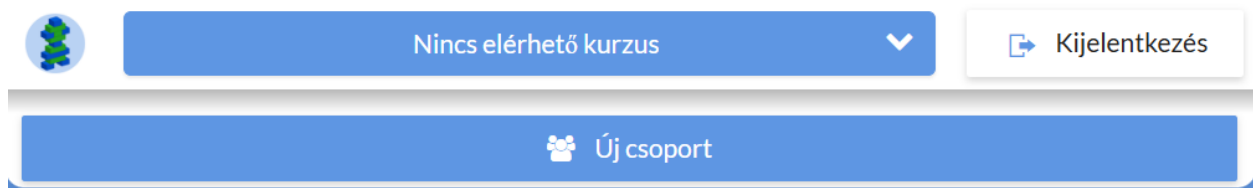
[Előző lap](#) [Aktiválás](#)

1.2 Csoportok és tanulói fiókok létrehozása

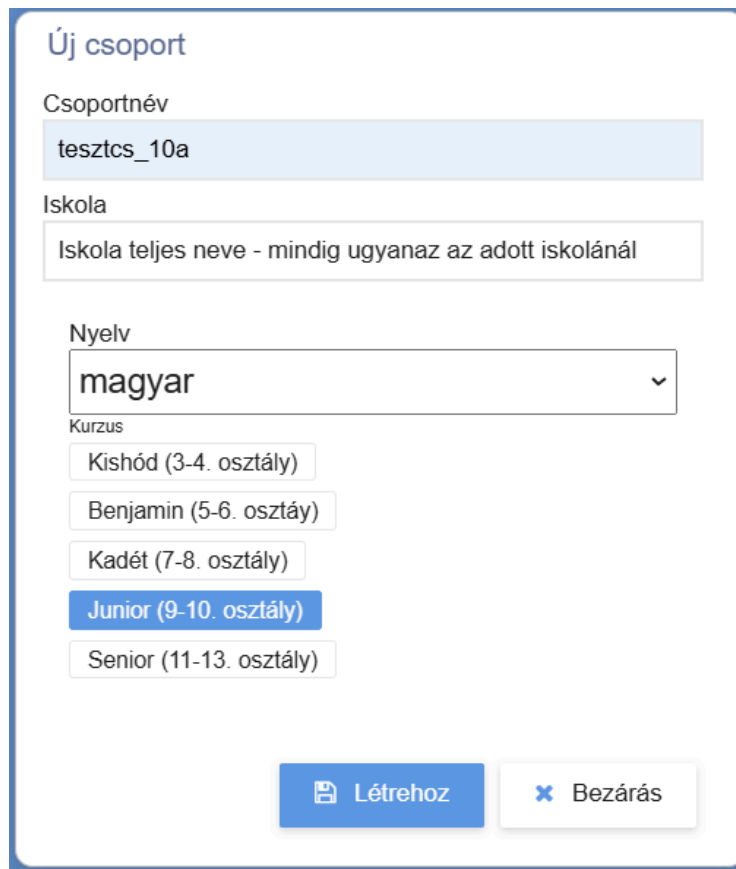
- Jelentkezzen be a ville.utu.fi/#!assessment címen:
 - Adja meg ugyanazt az aktiválási kódot, amelyet az aktiváláskor használt.
 - Kattintson a **Megerősítésre**.
 - Adja meg az aktiváláskor megadott e-mail címét és jelszavát.



- d. Kattintson az **OK** gombra.
- 2. Csoport létrehozása:
 - a. Kattintson a kék legördülő menüre az oldal tetején.
 - b. Kattintson az **Új csoportra**.



- c. Adjon nevet a csoportnak, adja meg az iskola nevét és válassza ki a kihívás nyelvét, majd a korcsoportot (ez csak a nyelv megadása után jelenik meg).



- d. Kattintson a **Létrehoz** gombra.

- e. Néhány információ tanári nézet kapcsán:
- A tetején található kék legördülő menüből kiválaszthatja a kívánt csoportot..
 - A **kihívás folyamatban**, azt jelenti, hogy a kihívás még mindig tart ebben a csoportban, és Ön is részt vehet rajta a tanulóival.
 - A **kihívás lezárása, és a pontszámok közzététele** gomb megnyomásával lezárhatja a csoport kihívását. A program kiszámítja a végső pontszámokat is, és megmutatja azokat Önnek és a tanulóknak.
 - A tanulók számára a bal oldalon, a tanárok számára pedig a jobb oldalon található a leírás.

tesztcs_10a

Kijelentkezés

A tanulók leírása

A tanár leírása

Üdvözlünk a 2023-as HÓDítsd meg a biteket kihívásban!

Most a tanári nézetben van, ahol kezelheti a csoportjait, módosíthatja a tanulók neveit és jelszavait, és megtekintheti a kihívás eredményeit. Az oldal tetején egy kék legördülő menü található. Itt kiválaszthatja, hogy melyik csoportot szeretné látni és menedzselni. Valamint itt adhat meg új csoportokat is.

Kattintson a "Tanulók kezelése"-re, hogy megtekinthesse a tanulók állapotát, valamint azt, hogy mikor kezdték és fejezték be a kihívást. A kihívás szabályaihoz foglaltak szerint plusz időt adhat a tanulóknak.

Miután az egész csoport végzett a kihívással, kattintson a "Kihívás beírása és a pontszámok közzététele" gombra. Ez lezárja a kihívást, így a csoportból senki sem küldhet már be válaszokat. A rendszer ezután kiszámolja az összpontszámot is, és megjeleníti azokat a tanulók számára. A pontszámokat megtekintheti a táblázatban is. Vegye figyelembe, hogy senki nem látja az egyes kérdések pontjait.

Ezt követően nyomtathatja az okleveleket is. Vegye figyelembe, hogy először ki kell választania a csoportot, majd ismét kattintson a kék menüre az oklevelek nyomtatásához.

Kérjük, olvassa el a kiadványt és weboldalunkra is belinkelt tanári útmutatót, mely a diákok felhasználói felületének használatát is tartalmazza és megkönnyíti az ön munkáját a rendszerben. Köszönjük.

Ha az országos kihívás véget ért, a weboldalunkon publikáljuk a pontszámokat, és az ezekhez tartozó helyezéseket is. Eredményes és zökkenőmentes versenyzetést kívánunk!

Tanulók

Új fiók (felhasználói azonosító) létrehozása

Változtatás meg az összes jelzőt

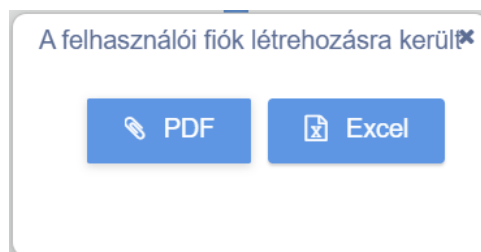
Felhasználónév

Név

Hozzájárulás kutatáshoz

- f. A tanulók fiókjainak létrehozásához kattintson az **Új fiók (felhasználói azonosító) létrehozása gombra**.
- Ez külön történik a lányok és a fiúk esetében (ezt a tanulók hivatalos neme határozza meg, nem a nemi identitásuk).
- g. Írja a tanulók nevét a szövegmezőbe, vagy másolja ki valahonnan, és illessze be ide.
- Ügyeljen arra, hogy egy sorban egy név szerepeljen!
- h. Válassza ki a tanulók nemét a legördülő menüből.

- i. Ha e-mailben szeretné megkapni a felhasználói adatokat, jelölje be ezt a jelölőnégyzetet (**Felhasználói adatok küldése e-mailben**).
- j. Kattintson a **Mentés** gombra.
- k. **Töltse le** a PDF fájlt és/vagy az Excel fájlt a tanulók adataival a gombok segítségével. (Mindkét fájl ugyanazokat az információkat tartalmazza.)
A rendszer NEM tárolja titkosítatlanul a jelszavakat, így ezeket ismét már nem fogja tudni letölteni!!!



- l. Zárja be a felugró ablakot, és ismételje meg a másik nem esetében.
3. Nyomtassa ki a PDF/Excel fájlokat, és vágja szeletekre azt.
 - a. Egy blokk tartalmazza a tanuló QR-kódját (PDF fájl esetén), a nevét, a felhasználónevét és a jelszavát.

2 A kihívás

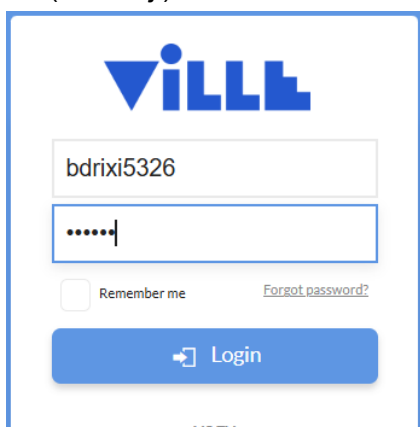
A kihívás folyamán Ön és a tanulók a rendszert számítógéppel, lappal vagy táblagéppel (okostelefon nem támogatott) és a következő böngészőkkel használhatják: Google Chrome,

Mozilla Firefox, Microsoft Edge és Safari. Az Internet Explorer nem támogatott! **Győződjön meg róla, hogy mind az eszközök és mind a böngészők frissítve vannak.**

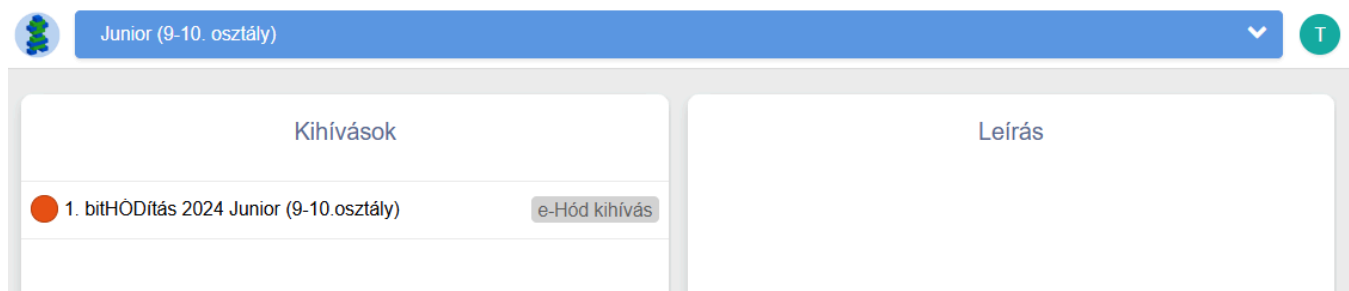
2.1 A tanulói felület a ViLLE-ben

Ez a fejezet a tanulók szemszögéből mutatja be kihívás folyamatát és az ahhoz kapcsolódó felületeket.

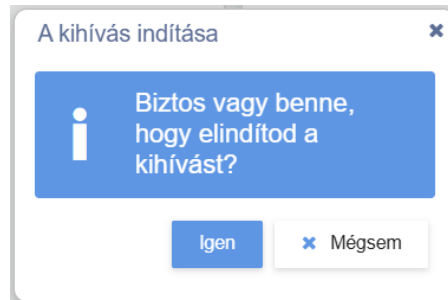
1. Adja oda a tanulóknak a papírcsíkokat a felhasználónevekkel és jelszavakkal.
2. A tanulók bejelentkeznek a ViLLE-be:
 - a. a ville.utu.fi oldalon a felhasználónév és a jelszó megadásával,
 - b. tablet használata esetén a papírcsíkon található QR-kód beolvasásával és a jelszó megadásával (PDF fájl).



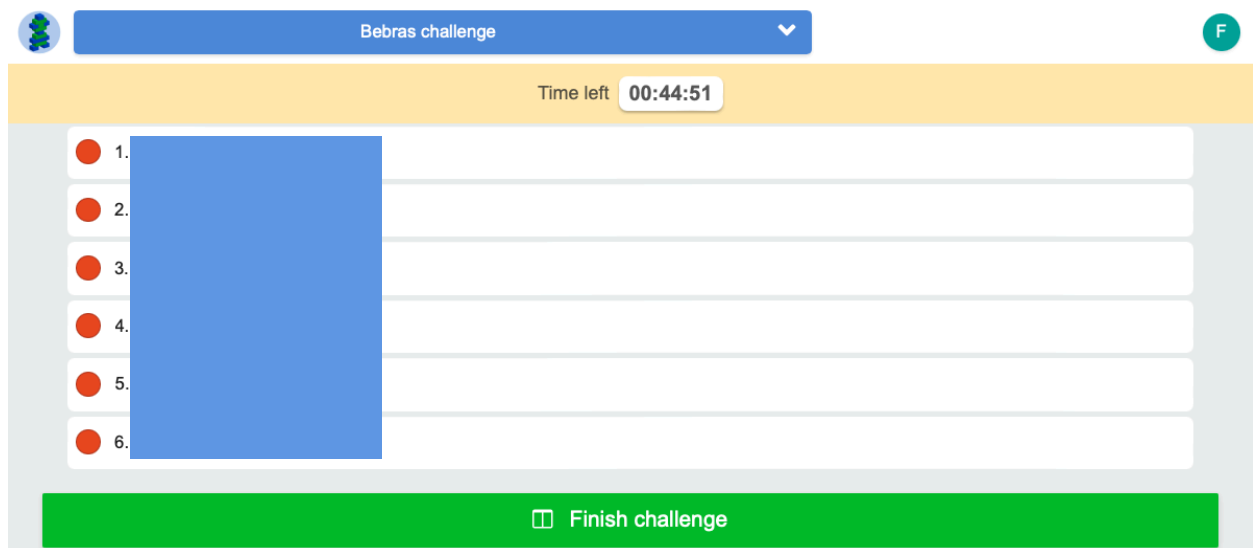
3. A tanulók a bal oldalon láthatják a kihívást, a jobb oldalon pedig az információkat és a leírást.



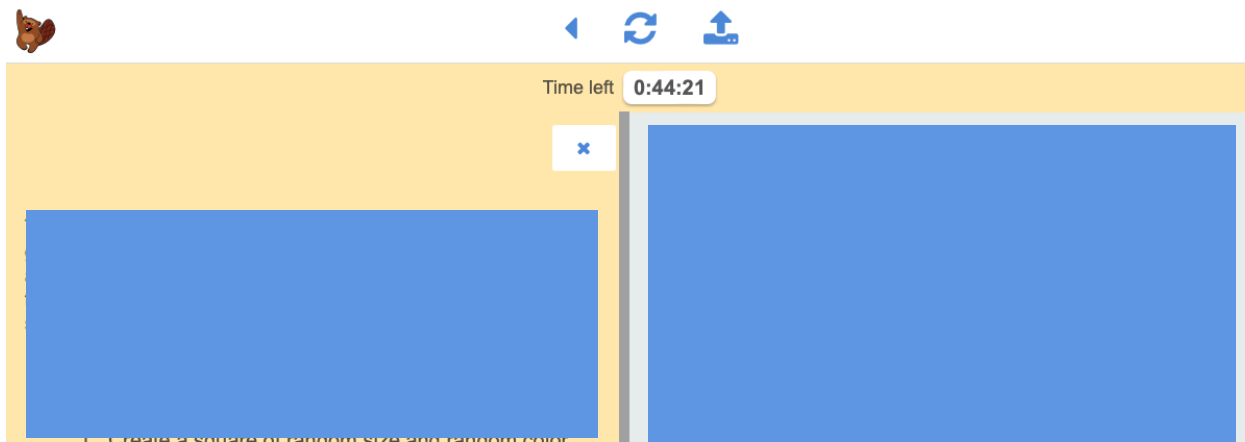
4. A kihívás elindításához rá kell kattintani a bal oldalon lévő kihívás nevére, majd a felugró ablakban megerősíteni a kezdés szándékát az **Igen** gomb segítségével.



5. A tanulók számára ekkor megjelenik egy időzítő, a feladatok listája és egy **Kihívás befejezése** gomb.
- A tanulóknak meghatározott idő áll rendelkezésükre a kihívás teljesítésére. Az időzítő akkor indul, amikor a tanulók elkezdik a kihívást.
 - Az időzítő egyéni, így ha valaki később kezdi a kihívást, mint mások, akkor is ugyanannyi ideje lesz a kihívás teljesítésére.



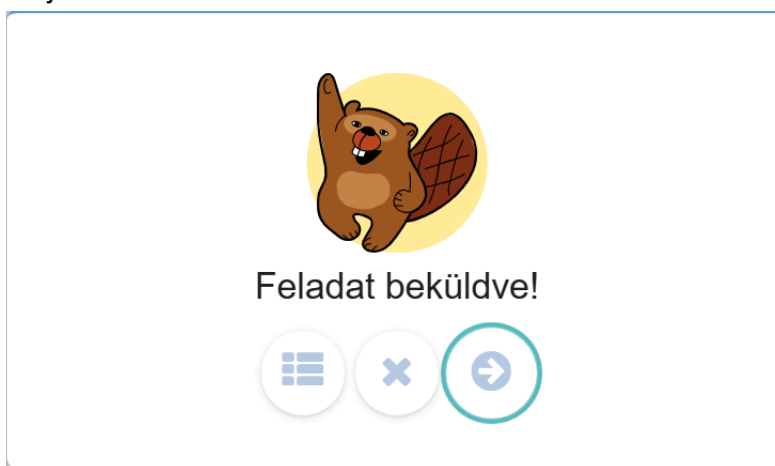
6. A tanulók a feladatokat bármilyen sorrendben megoldhatják. A feladat megnyitásához kattintsanak a feladat nevére.
7. Miután az adott feladatot megoldották, **fontos, hogy a fent lévő, Feladat beküldése**  **gombra kattintva küldjék is el a válaszukat.**
- A feladatok többször is beküldhetők, ebben az esetben mindig az utolsó beküldés kerül értékelésre.



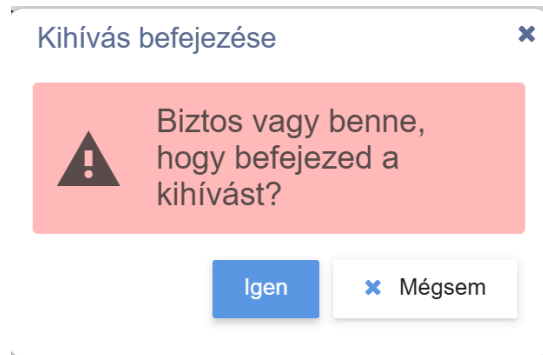
8. A feladat közben az újraindítás gombra kattintva újakezdhető a feladatot.  .

9. A tanulók a nyílra kattintva léphetnek a következő feladatra  , vagy megnyithatják

feladatok listáját a lista ikonra kattintva.  .



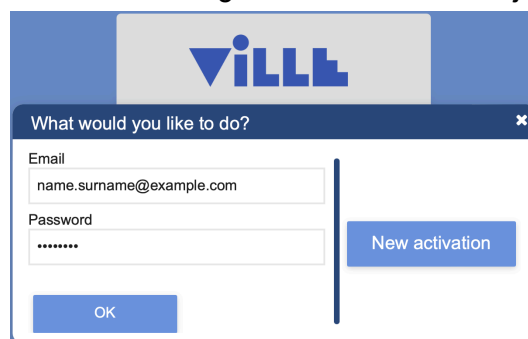
10. Ha a tanuló befejezte a kihívást, a **Kihívás befejezése** gombra kattintva és a lezárás megerősítésével lezárhatja a kihívást. Ezt megtehetik akkor is, ha még nem járt le az idejük, ez nem fogja befolyásolni a pontszámukat.
A rendszer minden esetben rákérdez, hogy a tanuló ezt biztosan meg akarja-e tenni.



2.2 A tanári felület a ViLLE-ben

A tanári felületen keresztül lehetőség van a tanulók monitorozására.

1. Log in ville.utu.fi/#!assessment:
 - a. Adja meg ugyanazt az aktiválási kódot, amelyet az aktiváláskor használt.
 - b. Kattintson a **Megerősítésre**.
 - c. Adja meg az aktiváláskor megadott e-mail címét és jelszavát.



- d. Kattintson az **OK** gombra.
2. Válassza ki a monitorozni kívánt csoportot az **oldal tetején található kék legördülő** menüből.
3. Kattintson a **Tanulók kezelése** menüpontra a jobb felső sarokban a felügyeleti nézet megnyitásához.

Állapot	Név	Elkezdve	Befejezve	Határidő
● Elkezdve	Teszt Anna	01.11.2024 12:38	-	07.04.2025 00:00
● Nem kezdte el	Teszt Hanna	-	-	07.04.2025 00:00
● Nem kezdte el	Teszt Panna	-	-	07.04.2025 00:00

A felügyeleti nézetben egy táblázatban láthatók a tanulók és a haladásuk. Az első oszlop a kihívás állapotát mutatja:

1. **Nem kezdte el:** A tanuló még nem nyitotta meg a kihívást.
2. **Elkezdve:** a tanuló megnyitotta a kihívást és csinálja a feladatokat.
3. **Befejezve:** a tanuló rákattintott a **Kihívás befejezése** gombra.

A szavakra kattintva megváltoztathatja az állapotot::

1. **Nem kezdte el** -> **Elkezdve:** elindítja az órát
2. **Elkezdve**-> **Befejezve:** lezárja a kihívást
3. **Befejezve**-> **Nem kezdte el:** újra megnyitja a kihívást

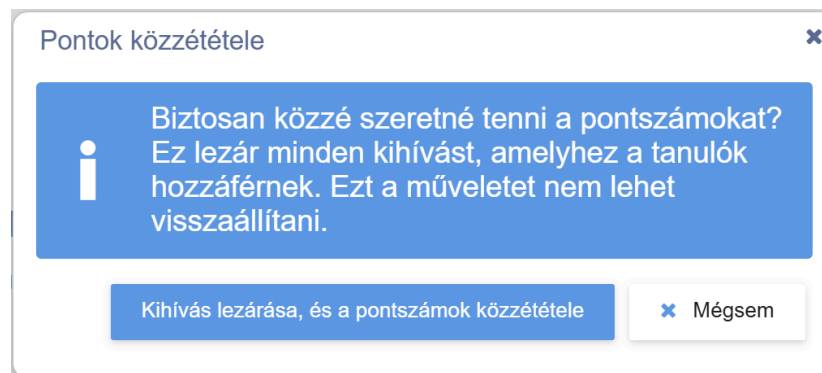
A táblázatban a kezdő- és a befejező időpontokat is láthatja. A táblázatban szereplő befejezési idő az időzítő lejártának idejére vonatkozik (vagy a kihívás országos záró időpontjára, ha a tanuló nem kezdte el a kihívást). **Ne változtassa meg az időpontokat, kivéve, ha áramszünet vagy más ok miatt meghosszabbodik az idő.**

3 A kihívás után

3.1 A kihívás befejezése és a pontszámok publikálása

Győződjön meg róla, hogy a megfelelő csoportot választotta ki az oldal tetején található kék legördülő menüből.

Ha a tanulók teljesítették a kihívást, akkor kattintson a **Kihívás lezárása, és a pontszámok közzététele** gombra.



Ezzel a kihívás teljesen lezárul az adott csoportnak és a tanulók már nem fogják tudni a feladatok megoldását megváltoztatni. Ezután a tanulók számára, a címloldalon megjelenik a pontszámuk (Figyelem: a tanulók nem tudják megnézni az egyes kérdésekre kapott pontszámokat és a válaszok helyességét sem.)

A tanári címloldalon (aljára görgetve) szintén elérhetők ön számára a tanulók pontszámai.

Tanulók				
Adatok exportálása		Student answers	Változtassa meg az összes jelszót	
Felhasználónév	Név	Pontszám	Hozzájárulás kutatáshoz	
Keres: Keresés	Keresés			
bdixi5326	Teszt Anna	0	☒	
bdmalo2659	Teszt Hanna	0	☒	
bdqedu2253	Teszt Panna	0	☒	

KÉRJÜK, EZT CSAK AKKOR HASZNÁLJA, HA MINDEN CSOPORTJA BEFEJEZTE A KIHÍVÁST - mert nem megbízható a működés!!!!

3.2 Oklevél letöltése

Győződjön meg róla, hogy a megfelelő csoportot választotta ki az oldal tetején található kék legördülő menüből.

Miután a tanulók teljesítették a kihívást, kinyomtathatja az okleveleket. Győződjön meg róla, hogy az előző lépést (3.1) előzőleg elvégezte, és hogy a tanulók valódi névvel szerepelnek a VILLE-ben.

Az oldal tetején található **Oklevelek letöltése** gombra kattintva elindul a letöltés. Ezután a PDF-fájlt kinyomtathatja és átadhatja az okleveleket a tanulóknak.

3.3 A kihívás befejezése országos szinten

Az országos időszak lejártá után minden csoport kihívása lezárásra kerül és a pontok elérhetővé válnak a tanulók számára automatikusan. A tanári nézetben ön is megtekintheti a pontszámokat.

A saját tanulók pontszámai mellett, elérhetővé válik az adott csoport eredménytáblája, amely a legjobb pontszámokat és az azt elérők számát mutatja meg.

3.4 Hozzájárulás kutatáshoz (FONTOS)

A HÓDítsd meg a biteket kihívás a nemzetközi Bebras kezdeményezés magyarországi versenye. Hazánk több országgal együttműködve szervezi meg a Bebras kihívást, ami nagyszerű lehetőség a nemzetközi kutatások megvalósítására. Ezért a kihívás során gyűjtött adatok, anonim módon, különböző nemzetközi kutatások kapcsán felhasználásra kerülnek. Ha

a tanulók gondviselői (vagy maguk a tanulók, amennyiben nagykorúak) nem szeretnék, hogy a kihívás során összegyűjtött adatok felhasználásra kerüljenek, lehetőségük van megtagadni azt.

A felhasznált adatok a következőket tartalmazzák

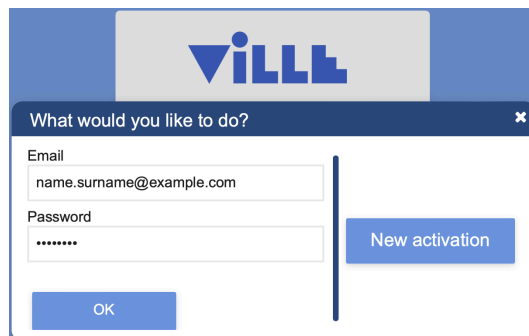
- az ország (mivel ez egy nemzetközi együttműködés) és a nyelv (egyes országok több nyelven beszélnek).
- a tanulók korcsoportja (Pre-Primary, Primary, Benjamins, Cadets, Juniors vagy Seniors)
- a tanulók anonim felhasználónevei
- a tanulók neve
- a tanulók összpontszáma
- a tanulók válaszai az összes feladatra
- a tanulók által az egyes feladatok elvégzésére fordított idő (minden egyes feladat benyújtása)

Tanárként kérjük, tájékoztassa a gondviselőket a kutatásról, és biztosítson számukra lehetőséget arra, hogy megtagadják a kutatásban való részvételt.

Kérjük azonban, hogy valóban csak akkor távolítson el bárkit is a kutatásból, ha ez elengedhetetlen, mivel a hód megszervezése, lebonyolítása ingyenes, önkéntesekkel végzett tevékenység és a további, színvonalas megszervezéshez elengedhetetlen, hogy az eredményeket értékelhessük!

A részvétel megtagadásának rögzítése:

1. Log in ville.utu.fi/#!assessment:
 - a. Adja meg ugyanazt az aktiválási kódot, amelyet az aktiváláskor használt.
 - b. Kattintson a **Megerősítésre**.
 - c. Adja meg az aktiváláskor megadott e-mail címét és jelszavát.

The image shows a web browser window with the Ville logo at the top. Below the logo is a dialog box titled "What would you like to do?". Inside the dialog box, there are two input fields: "Email" with the placeholder text "name.surname@example.com" and "Password" with a masked password "*****". To the right of these fields is a blue button labeled "New activation". At the bottom left of the dialog box is a blue button labeled "OK".

- d. Kattintson az **OK** gombra.
2. Válassza ki a csoportot az oldal tetején található kék legördülő menüből.
 3. Görgessen le az adott tanulóhoz a tanulók listájában.
 4. Törölje a jelölőnégyzetből a jelölőnégyzetet a **Hozzájárulás kutatáshoz** oszlopban azon tanulók esetében, akiknek a gondviselője megtagadta az engedélyt az adatok kutatásban való felhasználására.

	Felhasználónév	Név	Pontszám	Hozzájárulás kutatáshoz	
Kere:	Keresés	Keresés			
	bdrixl5326	Teszt Anna	0	☒	
	bdmalo2659	Teszt Hanna	0	☒	
	bdqedu2253	Teszt Panna	0	☒	